

**Kapitel 18: Zwei Professoren**

**Kapitel 19: Der Tempel der  
unerschöpflichen Gnade**

**Kapitel 20: Eisige Höllenqualen**

**Kapitel 21: Die wundersam heile  
Flöte**

**Kapitel 22: Der Tanz des Dämons**

**Kapitel 23: Die zweifache  
Wahrheit**

**Epilog**

**Historische Anmerkung**

**Impressum**

# Verzeichnis der handelnden Personen

(Japanische Familiennamen stehen  
vor den Vornamen)

## DER HELD UND SEIN HAUSHALT

Sugawara Akitada Adliger aus dem  
11. Jahrhundert,  
von einem  
Regierungsauftrag

	zurückgekehrt
Tamako	Seine Ehefrau
Yorinaga (Yori)	Sein kleiner Sohn
Fürstin Sugawara	Seine verwitwete Mutter
Akiko	Akitadas ältere Schwester, verheiratet mit Toshikage
Toshikage	Schatzmeister in der Kunstkammer des Kaisers
Takenori	Sein älterer Sohn und Sekretär
Tadamine	Sein jüngerer

	Sohn, Hauptmann im Heeresdienst
Yoshiko	Akitadas jüngere Schwester, unverheiratet
Tora	Akitadas Gefolgsmann, ehemals Soldat
Genba	Akitadas Gefolgsmann, ehemals Sumo- Ringer
Seimei	Akitadas betagter Sekretär

Saburo	Alter Diener aus Tamakos Familie
--------	-------------------------------------

IN DEN MORDFÄLLEN VORKOMMENDE  
PERSONEN

Nagaoka	Antiquitätenhändl
Nobuko	Seine Ehefrau
Kojiro	Sein jüngerer Bruder, Landwirt
Uemon	Prinzipal einer Schauspieltruppe
Kobe	Amtsrat der Stadtwache
Dr. Masayoshi	Leichenbeschauer
Abt Genshin	Oberhaupt des